A Historical Inquiry into Karachi: Myths, Ports, and Proven Facts

Ruk Sindhi

Introduction

Karachi, now Pakistan's largest city and economic hub, has long been subject to conflicting narratives about its origins. A popular legend claims that a woman named Mai Kolachi founded a fishing village here, which eventually grew into the city we now call Karachi. However, historical records and maritime sources challenge this claim, revealing a much older and more complex history (AE Magazine, n.d.).

The Myth of Mai Kolachi

According to local lore, a woman named Kolachi settled near the coast in the early 18th century, establishing a village that came to be known as "Kolachi-jo-Goth." Over time, this name supposedly evolved into "Karachi." While this story is widely circulated, it lacks any credible historical references and appears to be a colonial-era romanticization (Britannica, n.d.).

Karachi as an Ancient Port City

Reference from Suleiman al-Mahri

In the late 15th century, Arab navigator and maritime scholar **Suleiman ibn Ahmad al-Mahri** mentioned Karachi five times in his nautical manual *Al-Minhaj al-Fakhir fi Ilm al-Bahr al-Zakhir* (al-Mahri, 1970). He referred to it as "Karashi," due to the absence of the letter "چ" (ch) in Arabic, which is often replaced with "ش" (sh).

Al-Mahri advised sailors:

"When you reach Karashi, be sure to take a local guide with you to navigate the channel of Debal, as the twisting creeks pose risks of grounding and collision" (al-Mahri, 1970).

He also described nearby islands—such as Baba Bhit, Manora, Shamspir, Bhundar, and Dingi—as suitable anchorage points. These islands still exist today, confirming the region's long-standing maritime significance.

Reference from Ibn Majid

Another renowned navigator, **Ibn Majid**, also referenced Karachi in his treatise *Kitab al-Fawa'id fi Usul al-Bahr wa'l-Qawa'id* (Ferrand, 1925). His work predates al-Mahri and further affirms Karachi's role as a functioning port before the 16th century.

□ Historical Sources and Misinterpretations

□ Chachnama and Dr. Nabi Bux Baloch

In his notes on *Chachnama*, Dr. Nabi Bux Baloch claimed that Karachi did not exist before 1725 CE and was first used as a port in 1729 CE. However, he provided no references to support this assertion, and several scholars have since rejected it as historically inaccurate (Wikipedia, n.d.).

□ Ancient Names and Civilizational Links

Greek sources referred to Karachi's region as *Krokola*, *Morontobara*, and *Barbarikon*—notably where Alexander the Great prepared his fleet (World of History Cheatsheet, n.d.). During the Islamic period, the area was known as *Debal*, the port through which Muhammad bin Qasim entered Sindh in 712 CE.

Colonial Oversight and Historical Neglect

British colonial historians dated Karachi's origin to 1729 CE, likely due to their lack of access to Arabic maritime sources. Had they consulted al-Mahri or Ibn Majid's works, they would have recognized Karachi's existence as a port city centuries earlier (Ferrand, 1925; al-Mahri, 1970).

Conclusion

- Karachi existed well before the 18th century, with evidence pointing to its presence in the 15th century and earlier (al-Mahri, 1970; Ibn Majid, n.d.).
- It was not merely a village but a recognized port with strategic importance.

- The Mai Kolachi legend, while culturally significant, lacks historical foundation (AE Magazine, n.d.).
- Arabic navigational texts and ancient sources confirm Karachi's maritime legacy.
- The city's name and function were known across regions, making it a vital node in pre-modern trade routes.

References

- al-Mahri, S. A. B. S. (1970). *Al-Minhaj al-Fakhir fi Ilm al-Bahr al-Zakhir* (I. Khoury, Ed.). Damascus: Private Publication.
- Ibn Majid, A. H. (n.d.). *Kitab al-Fawa'id fi Usul al-Bahr wa'l-Qawa'id*.
- Ferrand, G. (1925). *Les Navigateurs Arabes dans l'Océan Indien aux XVe Siècles*. Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner.
- Wikipedia contributors. (n.d.). *History of Karachi*. Wikipedia. Retrieved September 5, 2025, from https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_Karachi
- Britannica. (n.d.). *Karachi: Port City, Colonial History*. In *Encyclopedia Britannica*. Retrieved September 5, 2025, from https://www.britannica.com/place/Karachi/History
- World of History Cheatsheet. (n.d.). *History of Karachi*. Retrieved September 5, 2025, from https://worldofhistorycheatsheet.com/history-of-karachi/
- AE Magazine. (n.d.). *Karachi: From Annals of History*. Retrieved September 5, 2025, from https://aemagazine.pk/public/article/karachi-from-annals-of-history

ڪراچي جي تاريخ: هڪ تحقيقي جائزو

رڪ سنڌي

تعارف

ڪراچي، جيڪو اڄ پاڪستان جو سڀ کان وڏو شهر ۽ اقتصادي مرڪز آهي، ان جي تاريخ بابت ڪيترائي مفروضا، قصا، ۽ دعوائون موجود آهن. عام طور تي ٻڌايو ويندو آهي ته ڪراچي کي مائي ڪلاچي نالي عورت آباد ڪيو، پر تاريخي ماخذن ۽ سامونڊي علم جي ماهرن جي حوالن سان اها دعوى غير حقيقي ثابت ٿئي ٿي.(AE Magazine, n.d.)

مائي ڪلاچي وارو مفروضو

مائي ڪلاچي بابت روايت مطابق، 18هين صديءَ جي شروعات ۾ هڪ عورت ”ڪلاچي“ نالي سان ڪراچي جي سامونڊي ڪناري تي هڪ ڳوٺ آباد ڪيو، جيڪو بعد ۾ ”ڪلاچي-جو-ڳوٺ“ سڏجڻ لڳو. هي روايت برٽش دور ۾ مقبول ٿي، پر ان بابت ڪو به مستند تاريخي حوالو موجود ناهي.(Britannica, n.d.)

قديم بندرگاهه طور ڪراچي جو وجود

سليمان المهري جو حوالو

15هين صديءَ جي آخر ۾ عرب جهازران ۽ ساموندي علم جي ماهر *سليمان ابن احمد المهري* پنهنجي ڪتاب *Al-Minhaj al-Fakhir fi Ilm al-Bahr al-Zakhir* ۾ ڪراچي بندرگاهه جو پنج پيرا ذڪر ڪيو آهي .(al-Mahri, 1970) هو ڪراچي کي ”ڪراشي“ لکي ٿو، چاڪاڻ ته عربيءَ ۾ ”چ“ جو اکر ناهي، ان ڪري ”ش“ سان لکيو ويو.

سليمان المهري لکي ٿو ته:

”جڏهن اوهان ڪراشي پهچو، ته ديبل نار ۾ وڃڻ لاءِ مقامي ملاح ضرور پاڻ سان رکو، چاڪاڻ ته هتي ور وڪڙ واري ڪاري ۾ جهازن جي ڦاسڻ جو انديشو هوندو آهي.(al-Mahri, 1970) “

هو ڪراچي سان لڳولڳ ٻيٽن—بابا پٽ، منهوڙو، شمس پير، پنبار، ڏنگي وغيره—جو به ذڪر ڪري ٿو، جتي جهاز لنگر انداز ٿيندا هئا.

ابن ماجد جو حوالو

ابن ماجد پڻ پنهنجي ساموندي علم جي ڪتاب *Kitab al-Fawa’id fi Usul al-Bahr wa’l-Qawa’id* ۾ ڪراچي جو ذڪر ڪري ٿو، جيڪو سليمان المهري کان به اڳ جهازرانيءَ جي ميدان ۾ مشهور هيو.(Ferrand, 1925)

تاريخي ماخذن جي روشنيءَ ۾

چچ نامو ۽ ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ

ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ *چچ نامو* تي لکيل نوٽ ۾ دعوى ڪئي ته ڪراچي جو وجود 1725ع کان اڳ ڪونه هيو، ۽ 1729ع ۾ پهريون پيرو بندرگاهه طور استعمال ٿيو. پر هن دعوى لاءِ ڪو به حوالو نه ڏنو ويو آهي، ۽ ٻين محققن ان کي غير حقيقي قرار ڏنو آهي.(Wikipedia, n.d.)

يوناني ۽ اسلامي دور جا نالا

قديم يوناني ماخذن ۾ ڪراچي کي *Krokola, Morontobara,* ۽ *Barbarikon* جي نالن سان سڃاتو ويو آهي، جتي سڪندر اعظم پنهنجي ٻيڙي لاءِ تياري ڪئي هئي (World of History Cheatsheet, n.d.). اسلامي دور ۾ هن علائقي کي *Debal* سڏيو ويو، جتان محمد بن قاسم 712ع ۾ سنڌ ۾ داخل ٿيو.

برٽش دور ۽ تاريخي غفلت

برٽش دور ۾ ڪراچي کي 1729ع کان پوءِ آباد ٿيل شهر قرار ڏنو ويو، ڇاڪاڻ ته انهن وٽ سليمان المهري ۽ ابن ماجد جا حوالا موجود نه هئا. جيڪڏهن اهي ڪتاب انهن جي سامهون هجن ها، ته ڪراچي جي تاريخ بابت سندن موقف مختلف هجي ها (Ferrand, 1925; al-Mahri, 1970).

نتيجو

- ڪراچي جو وجود 15هين صديءَ کان به اڳ موجود هيو (al-Mahri, 1970; Ibn Majid, n.d.).

- هي شهر نه فقط آباد هيو، پر هڪ فعال بندرگاهه طور سڃاتو ويندو هيو.
- مائي ڪلاچي وارو مفروضو تاريخي حوالن جي روشنيءَ ۾ رد ٿي چڪو آهي.(AE Magazine, n.d.)
- سليمان المهري ۽ ابن ماجد جا حوالا ڪراچي جي قدامت جو ثبوت آهن.(Ferrand, 1925)
- يوناني، اسلامي، ۽ عرب ماخذن ۾ ڪراچي جي بندرگاهه جو ذڪر ملي ٿو (Wikipedia, n.d.; World of History Cheatsheet, n.d.).

Reference:

- al-Mahri, S. A. B. S. (1970). *Al-Minhaj al-Fakhir fi Ilm al-Bahr al-Zakhir* (I. Khoury, Ed.). Damascus: Private Publication.
- Ibn Majid, A. H. (n.d.). *Kitab al-Fawa'id fi Usul al-Bahr wa'l-Qawa'id*.
- Ferrand, G. (1925). *Les Navigateurs Arabes dans l'Océan Indien aux XVe Siècles*. Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner.
- Wikipedia contributors. (n.d.). *History of Karachi*. Wikipedia. Retrieved September 5, 2025, from https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_Karachi
- Britannica. (n.d.). *Karachi: Port City, Colonial History*. In *Encyclopedia*

Britannica. Retrieved September 5, 2025, from https://www.britannica.com/place/Karachi/History

- World of History Cheatsheet. (n.d.). *History of Karachi*. Retrieved September 5, 2025, from https://worldofhistorycheatsheet.com/history-of-karachi/
- AE Magazine. (n.d.). *Karachi: From Annals of History*. Retrieved September 5, 2025, from https://aemagazine.pk/public/article/karachi-from-annals-of-history

کراچی کی تاریخ: ایک تحقیقی جائزہ

رک سندھی

تعارف

کراچی، جو آج پاکستان کا سب سے بڑا شہر اور اقتصادی مرکز ہے، اس کی تاریخ کے بارے میں کئی متضاد روایات، قصے اور دعوے موجود ہیں۔ ایک مشہور روایت یہ ہے کہ ایک عورت "مائی کولاچی "نے یہاں ایک ماہی گیر بستی بسائی، جو بعد میں کراچی کہلائی۔ تاہم، تاریخی ریکارڈ اور بحری علوم کے ماہرین کی تحریریں اس دعوے کو چیلنج کرتی ہیں، اور کراچی کی کہیں زیادہ قدیم اور پیچیدہ تاریخ کو آشکار کرتی ہیں (AE Magazine, n.d.)۔

مائی کولاچی کی روایت

مقامی روایت کے مطابق، اٹھارویں صدی کے آغاز میں ایک عورت "کولاچی "نے ساحلی علاقے میں ایک چھوٹی بستی قائم کی، جسے "کولاچی جو گوٹھ "کہا جانے لگا۔ وقت کے ساتھ یہ نام "کراچی "میں تبدیل ہو گیا۔ اگرچہ یہ کہانی عوامی طور پر مقبول ہے، لیکن اس کے حق میں کوئی مستند تاریخی حوالہ موجود نہیں ہے، اور یہ غالباً نوآبادیاتی دور کی رومانوی تشکیل ہے(Britannica, n.d.) ۔

کراچی ایک قدیم بندرگاہ کے طور پر

سلیمان المہری کا حوالہ

پندرہویں صدی کے آخر میں عرب جہازران اور بحری علوم کے ماہر **سلیمان ابن احمد المہری** نے اپنی کتاب *المنہاج الفاخر فی علم البحر الزاخر* میں کراچی کا پانچ مرتبہ ذکر کیا ہے-(al-Mahri, 1970) انہوں نے اسے "کراشی "لکھا، کیونکہ عربی زبان میں "چ "کا حرف نہیں ہوتا، اس لیے "ش "سے بدل دیا جاتا ہے-

سلیمان المہری لکھتے ہیں:

"جب تم کراشی پہنچو، تو دیبل نار میں داخل ہونے کے لیے ایک مقامی رہنما ضرور ساتھ رکھو، کیونکہ یہاں کے پیچیدہ کھاڑیوں میں جہازوں کے پھنسنے اور ٹکرانے کا خطرہ ہوتا ہے-(al-Mahri, 1970) "

وہ کراچی کے قریب موجود جزائر—بابا بھٹ، منوڑہ، شمس پیر، بھنڈار، ڈنگی وغیرہ—کا بھی ذکر کرتے ہیں، جہاں جہاز لنگر انداز ہوتے تھے- یہ جزائر آج بھی موجود ہیں، جو اس علاقے کی قدیم بحری اہمیت کو ثابت کرتے ہیں-

ابن ماجد کا حوالہ

ایک اور مشہور جہازران **ابن ماجد** نے بھی اپنی کتاب *کتاب الفوائد فی اصول البحر و القواعد* میں کراچی کا ذکر کیا ہے، جو سلیمان المہری سے بھی پہلے کے دور سے تعلق رکھتے ہیں -(Ferrand, 1925)

تاریخی ماخذ اور غلط فہمیاں

چچ نامہ اور ڈاکٹر نبی بخش بلوچ

ڈاکٹر نبی بخش بلوچ نے *چچ نامہ* پر اپنے نوٹ میں دعویٰ کیا کہ کراچی 1725ء سے پہلے موجود نہیں تھا، اور 1729ء میں پہلی بار بندرگاہ کے طور پر استعمال ہوا۔ تاہم، انہوں نے اس دعوے کے حق میں کوئی حوالہ نہیں دیا، اور کئی محققین نے اس دعوے کو غیر حقیقی قرار دیا ہے(Wikipedia, n.d.) ۔

قدیم نام اور تہذیبی روابط

یونانی ذرائع میں کراچی کے علاقے کو *کروکولا* ، *مورونتوبارا* اور *باربریکون* کے ناموں سے جانا جاتا تھا، جہاں سکندر اعظم نے اپنے بیڑے کی تیاری کی تھی (World of History Cheatsheet, n.d.)۔ اسلامی دور میں اس علاقے کو *دیبل* کہا جاتا تھا، جہاں سے محمد بن قاسم 712ء میں سندھ میں داخل ہوا۔

نوآبادیاتی دور اور تاریخی غفلت

برطانوی مؤرخین نے کراچی کی بنیاد 1729ء میں رکھی، غالباً اس لیے کہ ان کے پاس عربی بحری ذرائع تک رسائی نہیں تھی۔ اگر وہ سلیمان المہری یا ابن ماجد کی تحریریں دیکھتے، تو کراچی کی تاریخ کو کئی صدیوں پہلے تسلیم کرتے (Ferrand, 1925; al-Mahri, 1970)۔

نتیجہ

- کراچی کا وجود اٹھارویں صدی سے بہت پہلے موجود تھا، اور شواہد اس کے پندرہویں صدی یا اس سے بھی پہلے کے بندرگاہ ہونے کی تصدیق کرتے ہیں-al) -Mahri, 1970; Ibn Majid, n.d.)
- یہ صرف ایک بستی نہیں بلکہ ایک فعال بندرگاہ تھی، جو خطے میں بحری تجارت کا مرکز تھی-
- مائی کولاچی کی روایت تاریخی حوالوں کی روشنی میں مسترد ہو چکی ہے(AE Magazine, n.d.) -
- عربی بحری متون اور قدیم ذرائع کراچی کی بحری میراث کی تصدیق کرتے ہیں-
- شہر کا نام اور کردار مختلف خطوں میں معروف تھا، جو اسے قبل از جدید تجارتی راستوں میں ایک اہم مقام بناتا ہے-

Reference:

- al-Mahri, S. A. B. S. (1970). *Al-Minhaj al-Fakhir fi Ilm al-Bahr al-Zakhir* (I. Khoury, Ed.). Damascus: Private Publication.
- Ibn Majid, A. H. (n.d.). *Kitab al-Fawa'id fi Usul al-Bahr wa'l-Qawa'id*.
- Ferrand, G. (1925). *Les Navigateurs Arabes dans l'Océan Indien aux XVe Siècles*. Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner.
- Wikipedia contributors. (n.d.). *History of Karachi*. Wikipedia. Retrieved September 5, 2025, from

https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_Karachi

- Britannica. (n.d.). *Karachi: Port City, Colonial History*. In *Encyclopedia Britannica*. Retrieved September 5, 2025, from https://www.britannica.com/place/Karachi/History
- World of History Cheatsheet. (n.d.). *History of Karachi*. Retrieved September 5, 2025, from https://worldofhistorycheatsheet.com/history-of-karachi/
- AE Magazine. (n.d.). *Karachi: From Annals of History*. Retrieved September 5, 2025, from https://aemagazine.pk/public/article/karachi-from-annals-of-history